

- EN User's Manual
- IT Manuale d'istruzione
- DE Bedienungsanleitung
- FR Mode d'emploi
- ES Manual de instrucciones
- PL Instrukcja użytkownika



TECHLY[®]
The Modern IT brand

MOTORIZED SWING TV MOUNT

32" ▶ 75"



81 ▶ 190 cm

Technical features

50 
110 lb

standard vesa
600x400 MAX

 hardware
included

 easy installation



0°  +170°



CART 100



SCAN
for **MORE**
PRODUCT INFO

P/N: ICA-PLB 060M
8059018368697



WWW.TECHLY.COM

EN

Dear Customer,
thanks for choosing a Techly product.

Unpacking Instructions

- Carefully open the carton, remove contents and lay out on cardboard or other protective surface to avoid damage.
- Check package contents against the Supplied Parts List in the next page to assure that all components were received undamaged. Do not use damaged or defective parts.
- Carefully read all instructions before attempting installation.
- Please keep this user's manual for future consultations.

Important Safety Information

Please read this instruction before beginning the installation, and carefully follow all herein contained recommendations. Use proper safety equipment during installation.

Please call a qualified installation contractor for help if you:

- Don't understand these directions or have any doubts about the safety of the installation.

Do not use this product for any purpose or in any configuration not explicitly specified in this instruction. We hereby disclaim any and all liability for injury or damage arising from incorrect assembly, incorrect mounting, or incorrect use of this product.

At the end of the installation make sure the procedure was correctly observed.

Maintenance

- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).



CAUTION: Be very careful during the assembly. If the mount is not properly installed it may fall, resulting in possible injury and/or damage. Respect the maximum weight limitation printed on the box.

IT

Gentile Cliente,
grazie per aver scelto un prodotto Techly.

Istruzioni disimballaggio

- Aprire il cartone con cura, rimuovere il contenuto e distenderlo su un cartone o altro materiale protettivo per evitare danni.
- Verificare che il contenuto della confezione corrisponda alla lista delle parti nella pagina successiva per assicurarsi che tutti i componenti siano presenti e non siano danneggiati. Non utilizzare parti difettose o danneggiate.
- Leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale prima di procedere all'installazione.
- Tenere sempre questo manuale per future consultazioni.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Leggere cortesemente le istruzioni prima di cominciare l'installazione e seguire scrupolosamente tutte le indicazioni contenute qui. Utilizzare adeguati dispositivi di sicurezza durante l'installazione.

Contattare del personale qualificato per effettuare l'installazione:

- Se non avete compreso le indicazioni contenute in questo manuale o avete dei dubbi in merito alla sicurezza dell'installazione.

Non utilizzate il prodotto per uno scopo o in una configurazione non espressamente specificata in queste istruzioni. Si declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un errato assemblaggio, errato montaggio o uso non corretto del prodotto.

Al termine delle operazioni di montaggio assicurarsi che il tutto sia stato effettuato a regola d'arte.

Manutenzione

- Verificare periodicamente che il supporto sia sicuro e sicuro da usare (almeno ogni tre mesi)



ATTENZIONE: Prestate molta attenzione durante la fase di montaggio. Se il montaggio non è stato effettuato in modo corretto e stabile ciò potrebbe causare la caduta della staffa, determinando lesioni o danni a cose e persone. Rispettare tassativamente il peso massimo dell'apparecchiatura supportata indicato sul confezione.

DE

Sehr geehrter Kunde,
danke, dass Sie sich für ein Produkt von Techly entschieden haben.

Anweisungen zum Auspacken

- Öffnen Sie den Karton vorsichtig, entnehmen Sie den Inhalt und breiten Sie ihn auf einem Karton oder anderem schützenden Material aus, um Schäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung der Teilliste auf der nächsten Seite entspricht, um sicherzustellen, dass alle Bauteile vorhanden und nicht beschädigt sind. Verwenden Sie keine defekten oder schadhaften Teile.
- Lesen Sie, bevor Sie mit der Installation beginnen, die Anweisungen in dieser Anleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen stets auf.

Wichtige Informationen zur Sicherheit

Lesen Sie vor der Installation bitte alle Anweisungen und befolgen Sie alle hier enthaltenen Angaben genau. Verwenden Sie bei der Installation geeignete Sicherheitsvorrichtungen. Wenden Sie sich in den folgenden Fällen zum Ausführen der Installation an Fachleute:

- Wenn Sie die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben nicht verstanden haben oder Zweifel hinsichtlich der Sicherheit der Installation haben.

Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke oder in einer Konfiguration, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich genannt werden. Jegliche Haftung aufgrund von Schäden durch fehlerhaften Zusammenbau, falsche Montage oder unkorrekte Verwendung des Produkts ist ausgeschlossen.

Nach den Montagevorgängen sicherstellen, dass alle Schritte fachgerecht ausgeführt wurden.

Wartung

- Prüfen Sie, ob die Halterungen sicher und sicher ist, in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) verwenden



ACHTUNG: Seien Sie sehr vorsichtig bei der Montage. Wird die Montage nicht auf korrekte und stabile Weise durchgeführt, könnte dies zum Herunterfallen der Halterung und dadurch zu Sach- oder Personenschaden führen. Beachten Sie unbedingt das auf der Verpackung angegebene Höchstgewicht des Geräts.

FR

Cher Client,

nous vous remercions d'avoir choisi un produit Techly.

Instructions de déballage

- Ouvrir l'emballage avec soin, vider le carton et poser le contenu sur un carton ou tout autre matériel de protection pour éviter des dégâts.
- Vérifier que le contenu du carton correspond à la liste des pièces de la page suivante, s'assurer que toutes les pièces sont présentes et ne sont pas endommagées. Ne pas utiliser de pièces défectueuses ou endommagées.
- Lire attentivement les instructions du présent manuel avant d'effectuer l'installation.
- Conserver le manuel pour une consultation future.

Informations importantes sur la sécurité

Installer et utiliser ce produit avec soin.

Lire les instructions avant de commencer l'installation et suivre scrupuleusement les indications mentionnées. Utiliser des dispositifs de sécurité adéquats pendant l'installation. Contacter du personnel qualifié pour effectuer l'installation:

- Si vous n'avez pas compris les indications présentes dans ce manuel ou si vous avez des doutes en ce qui concerne la sécurité de l'installation.

Ne pas utiliser le produit pour un usage ou une configuration non spécifiée dans ces instructions. Nous déclinons toute responsabilité pour des dégâts qui seraient dus à une erreur d'assemblage, une erreur de montage ou une utilisation incorrecte du produit. Au terme des opérations de montage s'assurer que tout a été fait dans les règles de l'art.

Entretien

- Vérifiez que le support est sécurisé et sûr à utiliser à intervalles réguliers (au moins une fois tous les trois mois).



ATTENTION: Soyez très prudent lors du montage. Si le montage n'a pas été effectué correctement et n'est pas stable le support pourrait tomber et provoquer des lésions ou des dégâts à des choses ou à des personnes. Respecter le poids maximum de l'appareil supporté mentionné sur l'emballage.

ES

Estimado Cliente,

gracias por haber elegido un producto Techly.

Instrucciones desembalaje

- Abrir el cartón prestando mucha atención, quitar el contenido y apoyarlo en un cartón u otro material de protección para evitar perjuicios.
- Controlar que el contenido del suministro corresponda a la lista de las partes en la página siguiente para asegurarse que todos los componentes estén presentes y no dañados. No utilizar partes defectuosas o dañadas.
- Leer detenidamente las instrucciones que se encuentran en este manual antes de seguir con la instalación.
- Guardar este manual para consultas futuras.

Importantes informaciones de seguridad

Instalar y utilizar este producto con cura. Leer detenidamente las instrucciones antes de empezar con la instalación y seguir escrupulosamente todas las indicaciones que se encuentran aquí. Utilizar dispositivos de seguridad adecuados durante la instalación. Contactar el personal calificado para efectuar la instalación:

- Si no han entendido las indicaciones que se encuentran en este manual o tienen dudas acerca de la seguridad de la instalación.

No utilicen el producto para un objetivo o en una configuración no especificada expresamente en estas instrucciones. Se rehúsa todo tipo de responsabilidad por daños procedentes de un ensamblaje equivocado, un montaje equivocado o un uso no correcto del producto. Na vez terminadas las operaciones de montaje asegurarse que todo haya sido realizado perfectamente.

Mantenimiento

- Compruebe que los soportes es seguro y seguro de usar, a intervalos regulares (al menos cada tres meses)



ATENCIÓN: Tenga mucho cuidado durante el montaje. Si el montaje no ha sido realizado de manera correcta y estable, esto podría provocar la caída del estribo, provocando lesiones o daños a cosa y personas. Respeten imperativamente el peso máximo del aparato suportado que se indica en la caja.

PL

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybór produktów Techly.

Rozpakowywanie

- Ostrożnie otwórz opakowanie, wyjmij jego zawartość i rozłóż na kartonie lub innej powierzchni, która zapobiegnie uszkodzeniu elementów oraz podłoża.
- Sprawdź zawartość opakowania z załączoną na następnej stronie listą elementów upewniając się, że żaden z nich nie jest uszkodzony. Nie należy używać wadliwych elementów.
- Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję.
- Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem montażu oraz stosuj się do zawartych w niej wskazówek. Używaj narzędzi zapewniających bezpieczeństwo.

Zasięgnij porady u autoryzowanego źródła jeśli:

- Nie rozumiesz niniejszej instrukcji lub masz wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu.

Nie używaj tego produktu do jakichkolwiek innych celów niż jest przeznaczony. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu oraz za szkody powstałe w wyniku wykorzystania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

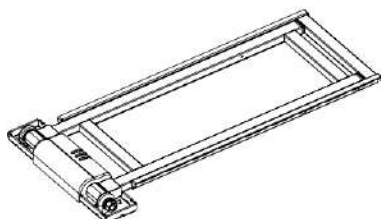
Na koniec upewnij się, że podczas montażu postępowałeś zgodnie z instrukcją.

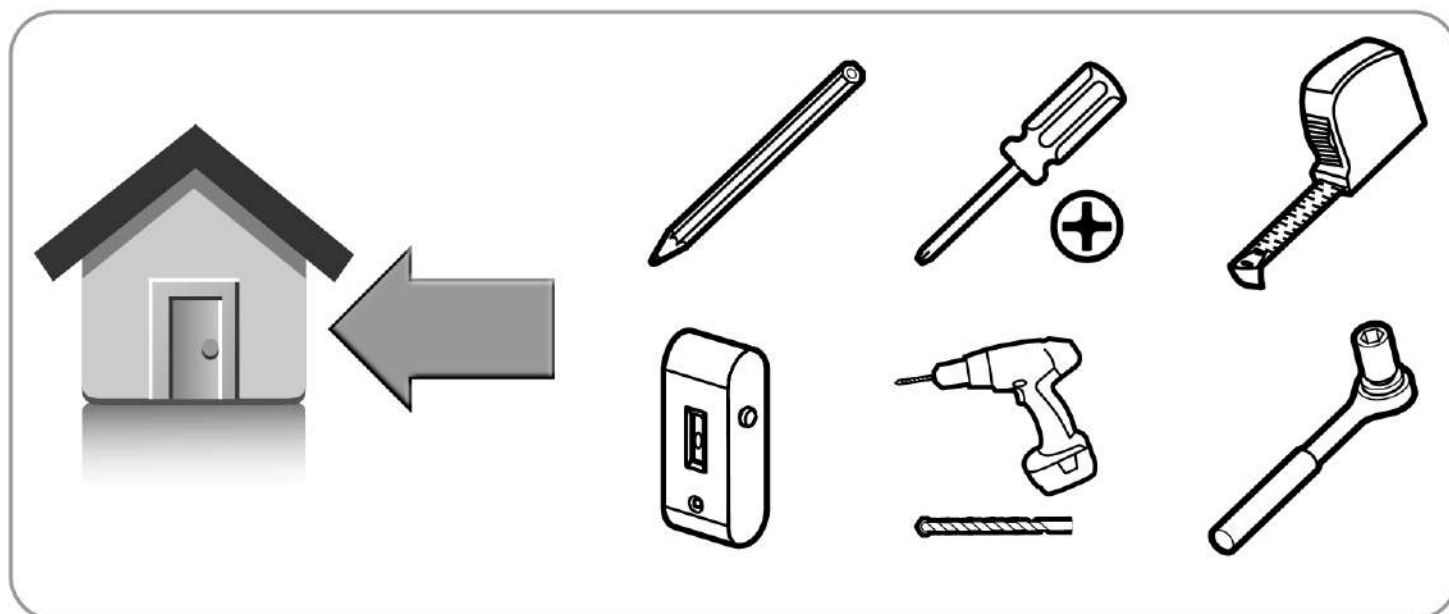
Utrzymanie

- Sprawdź, czy uchwyty są bezpieczne i bezpieczne w użyciu, w regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na trzy miesiące)

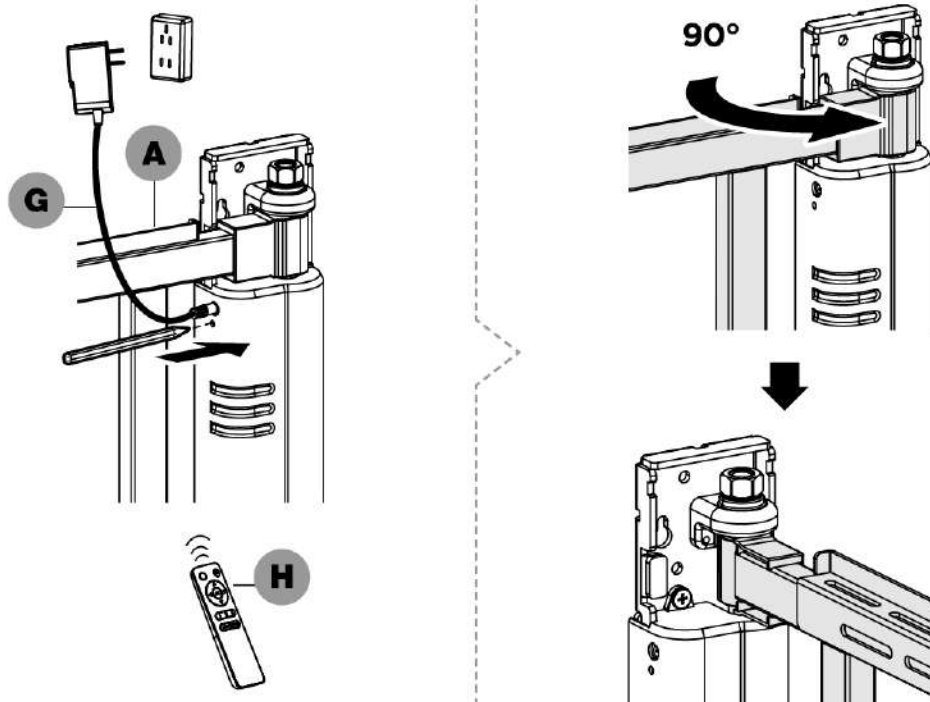


UWAGA: Należy być bardzo ostrożnym podczas montażu. Niewłaściwie zamontowany może spaść powodując uszkodzenia oraz zagrożenie. Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że ściana jest do tego odpowiednia. Przestrzegaj informacji o maksymalnym obciążeniu uchwytu podanym na opakowaniu produktu.

	 A x1		 B x1	 C x2	 D x1	 E x1	
 F x1	 G x1	 H x1	 I x5	 4 mm J x1	 M5x14 M-A x4	 M6x14 M-B x4	 M6x30 M-C x4
 M8x30 M-D x4	 M8x50 M-E x4	 D5-D8 M-F x4	 Ø15xØ8x5 M-G x8	 Ø15xØ8x15 M-H x8	 ST6.3x55 W-A x6	 Ø10x45 W-B x6	 D6 W-C x4



1a

**EN TURN SWING ARM INTO 90 DEGREE**

STEP 1: Insert the batteries into remote control, then apply power and then using a pin or other small item (such as a paperclip) press the code button located on the side of the TV mount. You will hear a "beep" sound after pressing the code button.

STEP 2: Press , you will hear a series of "beep" sounds for 10 seconds, the remote control is now successfully paired to the TV mount.

STEP 3: Stand the mount up while holding the swing arm lightly, press the left or right arrow on the remote to open up the swing arm until it reaches 90° or the screw holes on the wall plate are fully accessible. Then unplug the power.

IT RUOTARE IL BRACCIO OSCILLANTE DI 90 GRADI

PASSO 1: Inserire le batterie nel telecomando, quindi alimentare il supporto e, utilizzando uno spillo o un altro piccolo oggetto (come una graffetta), premere il tasto situato sul lato del supporto. Si sentirà un "bip" dopo aver premuto il pulsante.

PASSO 2: Premere , si sentirà una serie di "beep" per 10 secondi, il telecomando è ora accoppiato con successo al supporto TV.

PASSO 3: Posizionare il supporto in piedi tenendo leggermente il braccio, premere la freccia sinistra o destra sul telecomando per aprire il braccio finché non raggiunge i 90° o i fori delle viti sulla piastra a muro sono facilmente accessibili. Quindi scollegare l'alimentazione.

DE SCHWENKARM UM 90 GRAD DREHEN

SCHRITT 1: Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein, schalten Sie sie ein und drücken Sie dann mit einer Nadel oder einem anderen kleinen Gegenstand (z. B. einer Büroklammer) die Codetaste an der Seite der TV-Halterung. Nach dem Drücken der Codetaste hören Sie einen „Piepton“.

SCHRITT 2: Drücken Sie , Sie hören 10 Sekunden lang eine Reihe von „Pieptönen“, die Fernbedienung ist nun erfolgreich mit der TV-Halterung gekoppelt.

SCHRITT 3: Stellen Sie die Halterung auf, während Sie den Schwenkarm leicht festhalten. Drücken Sie den linken oder rechten Pfeil auf der Fernbedienung, um den Schwenkarm zu öffnen, bis er einen Winkel von 90° erreicht oder die Schraubenlöcher an der Wandplatte vollständig zugänglich sind. Ziehen Sie dann den Strom ab.

FR TOURNEZ LE BRAS OSCILLANT À 90 DEGRÉS

ÉTAPE 1: Insérez les piles dans la télécommande, puis mettez sous tension, puis à l'aide d'une épingle ou d'un autre petit objet (comme une pince à poivre), appuyez sur le bouton de code situé sur le côté du support TV. Vous entendrez un « bip » après avoir appuyé sur le bouton de code.

ÉTAPE 2: Appuyez sur , vous entendrez une série de « bips » pendant 10 secondes, la télécommande est maintenant couplée avec succès au support TV.

ÉTAPE 3: Relevez le support tout en tenant légèrement le bras oscillant, appuyez sur la flèche gauche ou droite de la télécommande pour ouvrir le bras oscillant jusqu'à ce qu'il atteigne 90° ou que les trous de vis sur la plaque murale soient facilement accessibles. Débranchez ensuite l'alimentation.

ES GIRE EL BRAZO OSCILANTE 90 GRADOS

PASO 1: Inserte las baterías en el control remoto, luego aplique energía y luego, usando un alfiler u otro elemento pequeño (como un clip), presione el botón de código ubicado en el costado del soporte para TV. Escuchará un sonido de "bip" después de presionar el botón de código.

PASO 2: Presione , escuchará una serie de "bip" durante 10 segundos, el control remoto ahora está emparejado exitosamente con el soporte para TV.

PASO 3: Levante el soporte mientras sostiene ligeramente el brazo oscilante, presione la flecha izquierda o derecha en el control remoto para abrir el brazo oscilante hasta que alcance 90° o los orificios para tornillos en la placa de pared sean fácilmente accesibles. Luego desconecte la corriente.

PL OBRÓĆ RAMIĘ WAHADŁOWE O 90 STOPNI

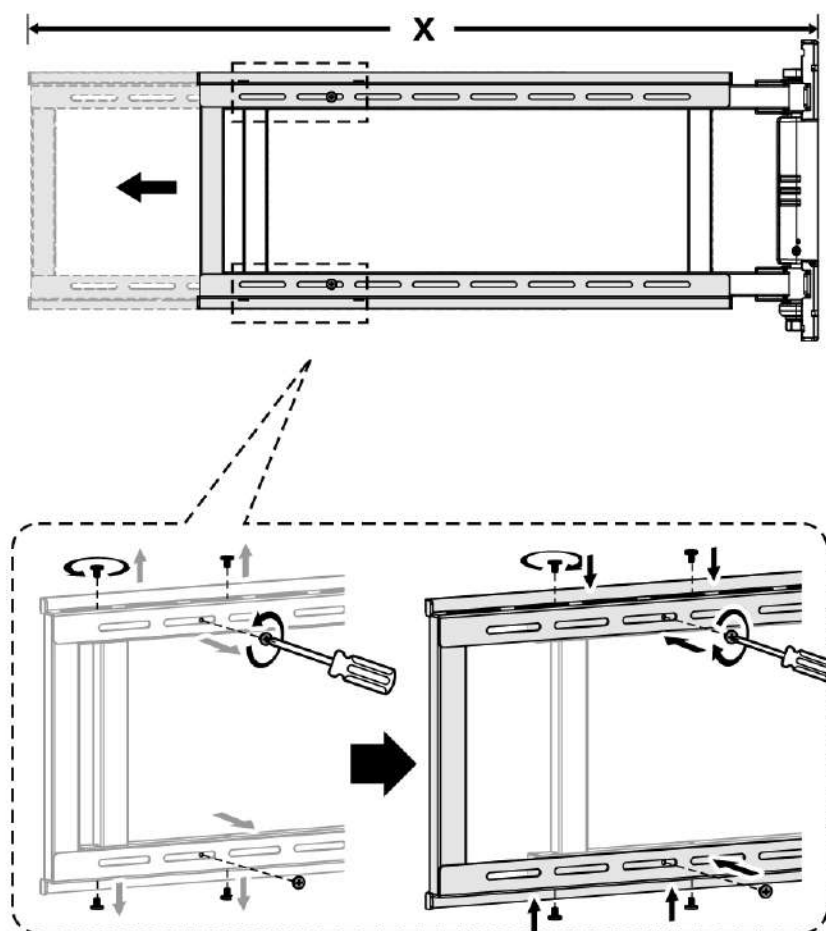
KROK 1: Włóż baterie do pilota, następnie podłącz zasilanie i następnie za pomocą szpilki lub innego małego przedmiotu (np. spinacza) naciśnij przycisk kodu znajdujący się z boku uchwytu telewizora. Po naciśnięciu przycisku kodu usłyszysz sygnał dźwiękowy.

KROK 2: Naciśnij , przez 10 sekund będzie słycać serię sygnałów dźwiękowych. Pilot został pomyślnie sparowany z uchwytem telewizora.

KROK 3: Podnieś uchwyt, trzymając lekko ramię obrotowe, naciśnij strzałkę w lewo lub w prawo na pilocie, aby otworzyć ramię obrotowe, aż osiągnie 90°, w przeciwnym razie otwory na śruby w płycie ściennej będą zabrudzone. Następnie odłącz zasilanie.

1b

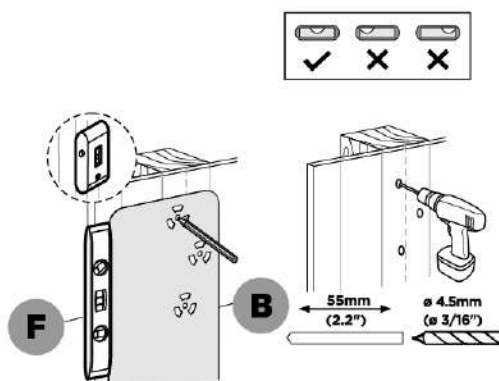
- EN** The swing arm needs to be adjusted according to the size of TV.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: length of the swing arm
 L: length of TV
- IT** Il braccio deve essere regolato in base alle dimensioni della TV.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: lunghezza del forcellone
 L: lunghezza del televisore
- DE** Der Schwenkarm muss entsprechend der Größe des Fernsehers angepasst werden.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: Länge der Schwinke
 L: Länge des Fernsehers
- FR** Le bras oscillant doit être ajusté en fonction de la taille du téléviseur.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: longueur du bras oscillant
 L: longueur du téléviseur
- ES** El brazo oscilante debe ajustarse según el tamaño del televisor.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: longitud del basculante
 L: longitud del televisor
- PL** Ramię obrotowe należy dostosować do rozmiaru telewizora.
 $X = L/2 + 330(\text{mm})$
 X: długość wahacza
 L: długość telewizora



2

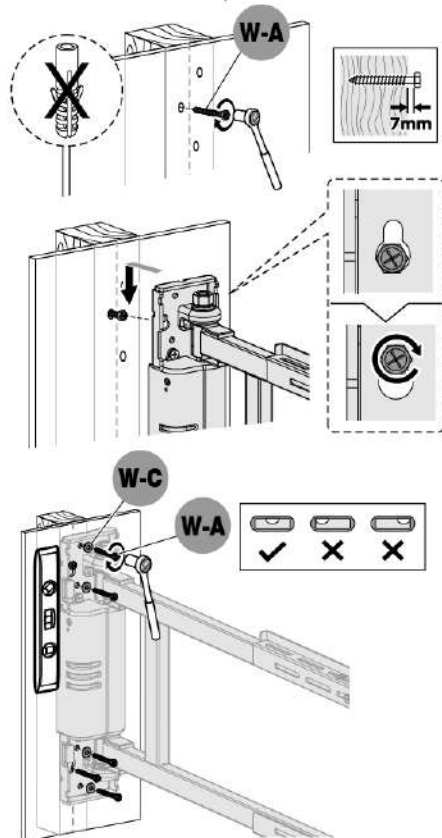
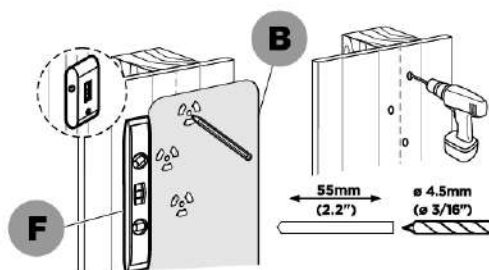
EN Forward installation
IT Installazione avanzata
DE Vorwärtsinstallation

FR Installation avancée
ES Instalación delantera
PL Instalacja do przodu



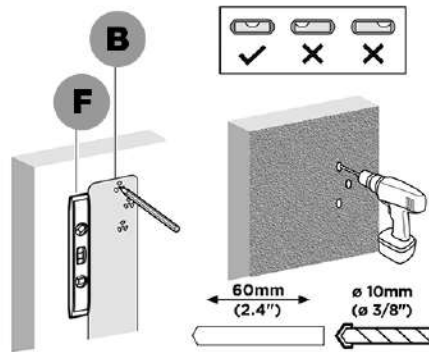
EN Reverse installation
IT Installazione inversa
DE Umgekehrte Installation

FR Installation inversée
ES Instalación inversa
PL Instalacja odwrotna



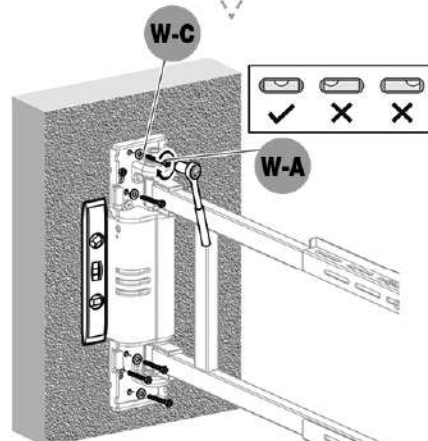
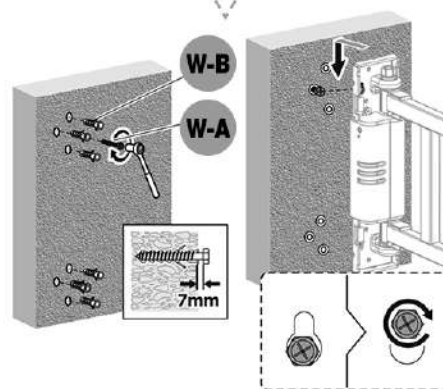
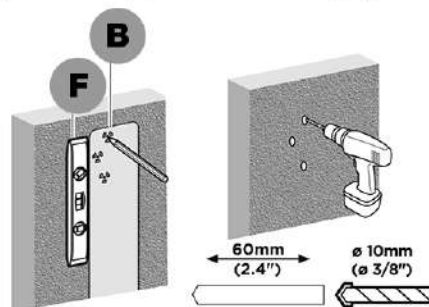
EN Forward installation
IT Installazione avanzata
DE Vorwärtsinstallation

FR Installation avancée
ES Instalación delantera
PL Instalacja do przodu

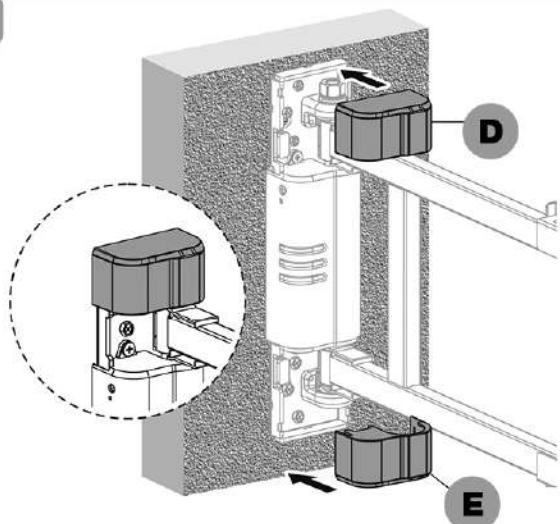


EN Reverse installation
IT Installazione inversa
DE Umgekehrte Installation

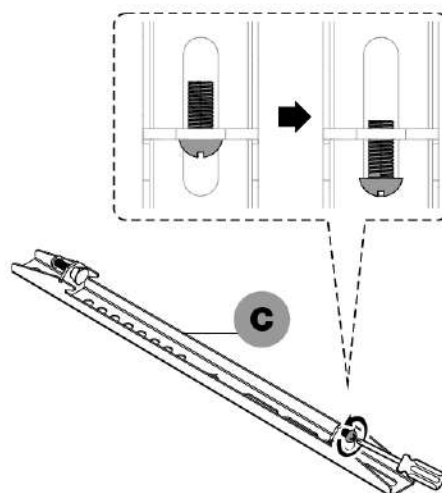
FR Installation inversée
ES Instalación inversa
PL Instalacja odwrotna



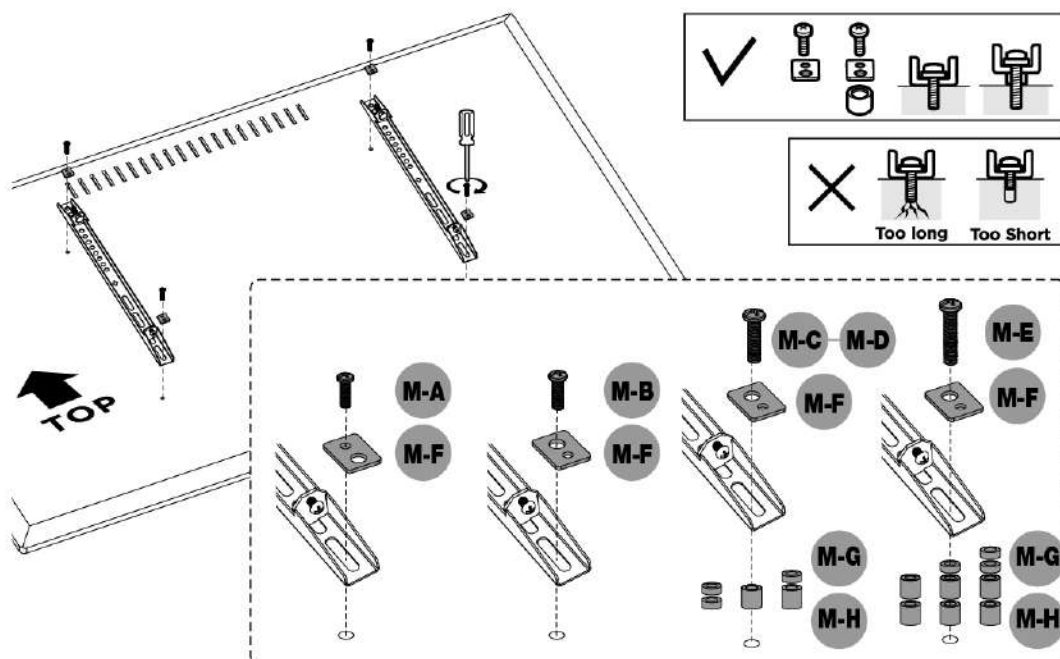
3



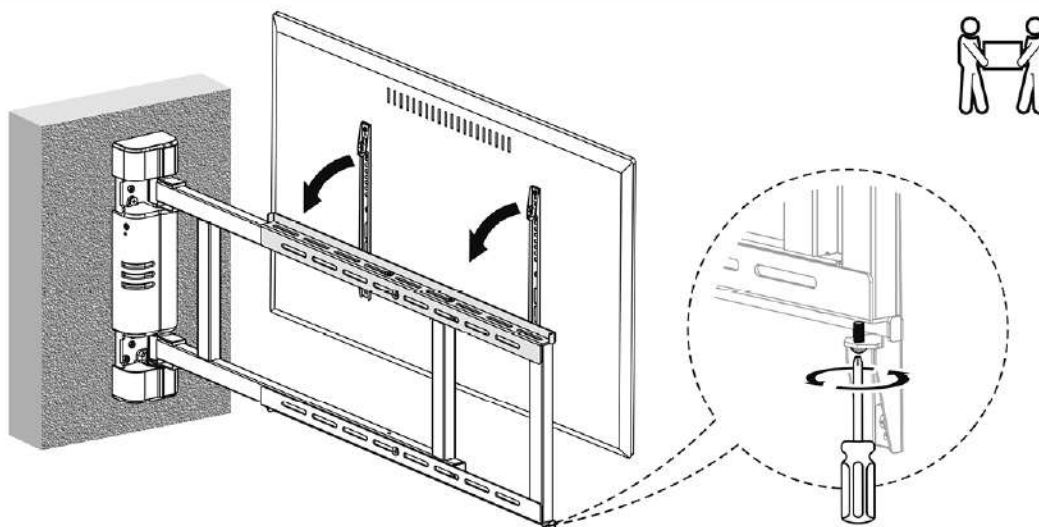
4



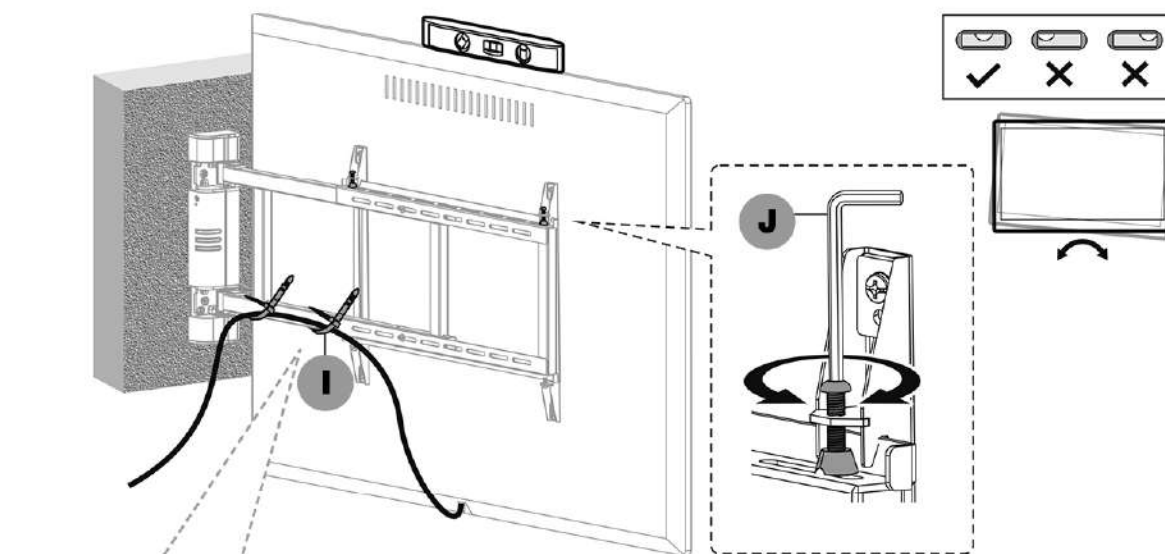
5



6

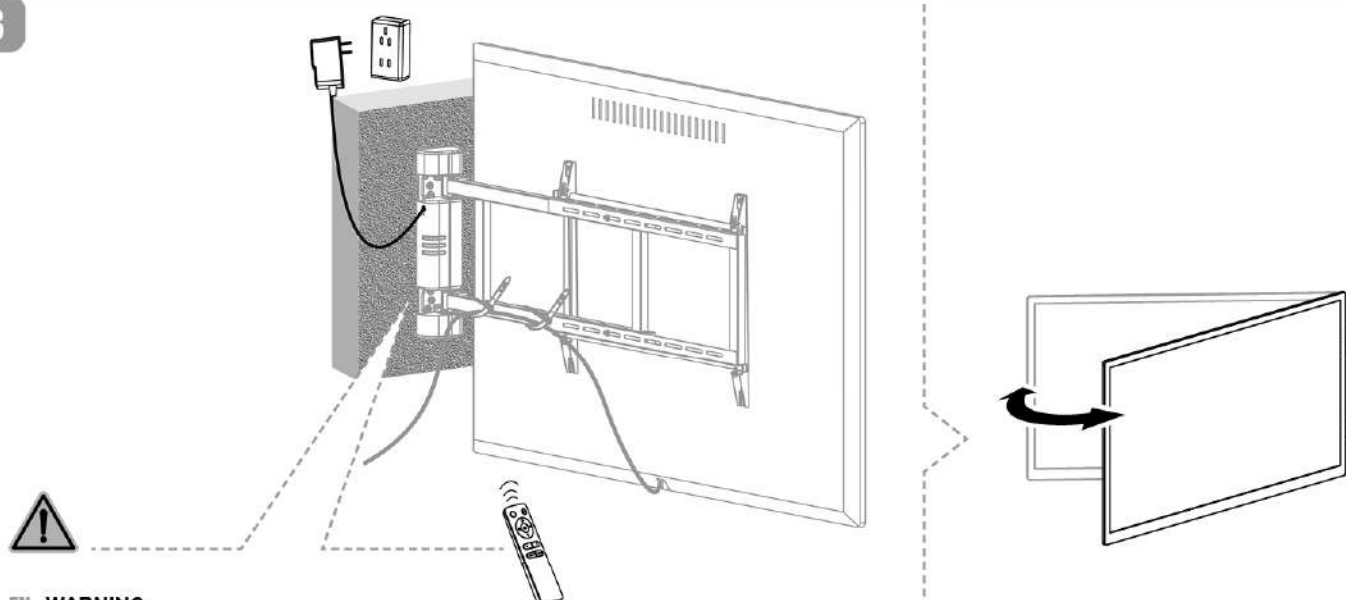


7



- EN** Connect the cables to your TV and route through the cable clips.
Note: Leave slack in the cables for arm movement.
- IT** Collegare i cavi alla TV e instradarli attraverso i fermacavi.
Nota: lasciare sufficiente gioco ai cavi per consentire il movimento del braccio.
- DE** Schließen Sie die Kabel an Ihren Fernseher an und führen Sie sie durch die Kabelklemmen.
Hinweis: Lassen Sie die Kabel für die Armbewegung locker.
- FR** Connectez les câbles à votre téléviseur et faites passer les câbles à travers les serre-câbles.
Remarque: laissez du jeu dans les câbles pour le mouvement du bras.
- ES** Conecte los cables a su televisor y páselos por los clips para cables.
Nota: Deje holgura en los cables para el movimiento del brazo.
- PL** Podłącz kable do telewizora i poprowadź je przez zaciski kablowe.
Uwaga: pozostaw luz linek umożliwiający ruch ramion.

8



- EN WARNING:**
 Do not open cover, risk of electrical shock.
- IT AVVERTIMENTO:**
 Non aprire il coperchio, rischio di scossa elettrica.
- DE WARNUNG:**
 Öffnen Sie die Abdeckung nicht, es besteht Stromschlaggefahr.
- FR AVERTISSEMENT:**
 N'ouvrez pas le couvercle, risque de choc électrique.
- ES ADVERTENCIA:**
 No abra la tapa, existe riesgo de descarga eléctrica.
- PL OSTRZEŻENIE:**
 Nie otwierać pokryw, ryzyko porażenia prądem.

The product is powered by electricity. In order to avoid burns, fire and electric shock and make sure the safe and correct use of the system and maintain the longevity of the overall construction and the built-in electronics, please read the instruction carefully.

**WARNINGS**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance unless they're under supervision, understand the hazards involved or they have been thoroughly instructed in the use of the apparatus by a person who is responsible for the safety of these persons.

Don't leave the cords or plug unorganized in order to prevent tripping hazards. Any attempts to reconstruct the construction aren't allowed.

- Do not begin the installation until you have read and understood all the instructions and warnings contained in this installation sheet. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilised ONLY as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone with good mechanical ability who has basic building experience and fully understands this manual.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position the equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can cause damage to the items. This greatly reduces their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- Please do not disassemble or change the electronic components of the product without authorization.

**ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS**

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. Alterations of the given power unit aren't allowed.

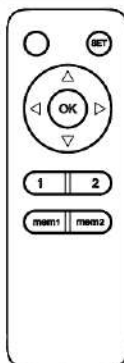
Never operate the system with a damaged power supply cord or plug. If any parts is damaged, please contact your service agent of purchase for a replacement.

Never operate the system if it's in moist environment or its electrical components has contact with liquids.

Don't clean the product while the power is still connected.

Don't disassemble or replace components while the power is still connected.

Unplug the appliance when the system isn't in use, and place the power plug out of children reach.

REMOTE CONTROL USER GUIDE**1. Pairing the remote to the mount**

Please see **STEP 1** on remote pairing (Turn swing arm into 90 degree).

Note: Even if/when TV mount is unplugged after initial pairing, you will not have to pair the TV mount to the remote again.

2. Press and hold "◀", the wall mount will swivel to the left, release "◀" to stop.

3. Press and hold "▶", the wall mount will swivel to the right, release "▶" to stop.

4. Storing a TV mount position in Memory 1

When the TV mount is in the desired position, press and hold "MEM1" for 2 seconds - you will hear a single beep sound indicating the position has been successfully saved in location 1 of the remote control.

5. Storing a TV mount position in Memory 2

When the TV mount is in the desired position, press and hold "MEM2" for 2 seconds - you will hear a single beep sound indicating the position has been successfully saved in location 2 of the remote control.

6. To recall the first saved position, press "1", the TV wall mount will automatically swivel to the location 1 position.

7. To recall the second saved position, press "2", the TV wall mount will automatically swivel to the location 2 position.

8. The wall mount can be installed on two directions (normal or reverse installation). When you find the swivel direction of the TV wall mount is different from the direction button you pressed, set the remote control by following the process: press and hold "△" for 5 seconds until you hear beep sound, the remote control is now successfully set to operate the mount.

ERROR INDICATIONS:

Over-current protection: the buzzer makes a "beep beep" (2beeps) once

Sensor indicates the mount is over range: the buzzer makes a "beep beep" (2beeps) twice

Sensor indicates an operation fault: the buzzer makes a "beep beep" (2beeps) three times

Unit senses abnormal power: the buzzer makes "beep beep" (2beeps) four times

RESETTING THE SYSTEM

Unplug and re-plug the power. Press and hold "OK" for 5 seconds. The system will start moving automatically, the TV wall mount will move to a 0 degree position and then stop with a beep sound, which indicates that you successfully reset the system.

Note: if the TV mount cannot move to a 0 degrees position when resetting, remove the TV before resetting the system again.

ERROR INDICATION

1. The Buzzer constantly gives out alarm sound: the error of positioning signal

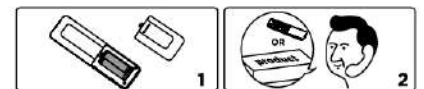
Reset the system by following the instruction manual. If the alarm sound continues, please contact us to replace the product.

**REMOTE CONTROL PROBLEMS****1. Abnormal Loss Of Power**

(Normally batteries are out of power after 24 hours without using the remote control) Please contact us to replace remote control.

**2. Buttons on remote control don't work**

Please check if the batteries have power. If the problem isn't solved, please contact us to replace remote control. If the problem is still not solved after the replacement, please contact us to replace the product.

**ABNORMAL OPERATION****The TV mount can't be adjusted to 0° or 170°**

Please reset the system by following the instruction manual. If the problem is still not solved, please contact us to replace the product.

**CAN'T OPERATE**

Please check if the power adapter is properly connected to the product. If so, please turn the power on. Is there is no buzzer sound or red light power indication, please check if the power adapter works properly. If the power adapter doesn't work please contact us to replace the power adapter. If the power adapter works properly, but the TV mount doesn't work, please contact us to replace the product.

**ABNORMAL NOISE**

Please contact us to replace the product.

**MOTOR CAN'T STOP/ANTI-COLLISION MECHANISM SLIPS**

Please contact us to replace the product.



Il prodotto è alimentato da energia elettrica. Al fine di evitare ustioni, incendi e scosse elettriche e garantire l'uso sicuro e corretto del sistema e mantenere la longevità della costruzione complessiva e dell'elettronica integrata, leggere attentamente le istruzioni.



AVVERTENZE

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze non devono utilizzare l'apparecchio a meno che non siano sotto supervisione, comprendano i pericoli connessi o siano state istruite a fondo sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile dell'incolumità di queste persone.

Non lasciare i cavi o la spina non organizzati per evitare rischi di inciampo. Non sono ammessi tentativi di alterazione del dispositivo.

- Non iniziare l'installazione prima di aver letto e compreso tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo foglio di installazione. In caso di domande relative a qualsiasi indicazione o avvertenza, contattare il distributore locale.
- Questa staffa di montaggio è stata progettata per essere installata e utilizzata SOLO come specificato in questo manuale. L'installazione impropria di questo prodotto può causare danni o lesioni gravi.
- Questo prodotto deve essere installato solo da personale specializzato che abbia buone conoscenze meccaniche ed elettriche e che abbia compreso le indicazioni presenti in questo manuale.
- Assicurarsi che la superficie di fissaggio supporti in modo sicuro il peso combinato dell'apparecchiatura e di tutto l'hardware e i componenti collegati.
- Utilizzare sempre un'attrezzatura di sollevamento meccanico per posizionare l'attrezzatura in sicurezza.
- Stringere saldamente le viti, ma non stringerle eccessivamente. Un serraggio eccessivo può causare danni agli oggetti, questo riduce notevolmente il loro potere di tenuta.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interni. L'utilizzo di questo prodotto all'aperto potrebbe causare guasti al prodotto e lesioni personali.
- Non smontare o modificare i componenti elettronici del prodotto senza autorizzazione.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA ELETTRICA

L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con l'apparecchio. Non sono ammesse modifiche all'alimentatore fornito.

Non utilizzare mai il sistema con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati. Se qualche parte è danneggiata, contattare il proprio rivenditore o il centro assistenza per la sostituzione.

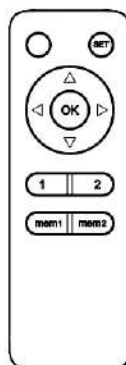
Non utilizzare mai il dispositivo se si trova in un ambiente umido o se i suoi componenti elettrici entrano in contatto con liquidi.

Non pulire il prodotto mentre l'alimentazione è ancora collegata.

Non smontare o sostituire i componenti mentre l'alimentazione è ancora collegata.

Scollegare l'apparecchio quando il sistema non è in uso e posizionare la spina fuori dalla portata dei bambini.

GUIDA PER IL TELECOMANDO



1. Associazione del telecomando al supporto

Consultare il **PASSAGGIO 1** relativamente all'associazione remota (Ruotare il braccio oscillante di 90 gradi).

Nota: anche se/quando il supporto TV viene scollegato dopo l'associazione iniziale, non sarà necessario associare nuovamente il supporto TV al telecomando.

2. Mantenere premuto il tasto "◀", il supporto a parete ruoterà verso sinistra, rilasciando il tasto il supporto "◀" si ferma.

3. Mantenere premuto il tasto "▶", il supporto a parete ruoterà verso destra, rilasciando il tasto il supporto "▶" si ferma.

4. Memorizzazione della posizione di montaggio della TV nella Memoria 1

Quando il supporto TV è nella posizione desiderata, tieni premuto "MEM1" per 2 secondi: sentirai un singolo segnale acustico che indica che la posizione è stata salvata con successo nella posizione 1 del telecomando.

5. Memorizzazione della posizione di montaggio della TV nella Memoria 2

Quando il supporto TV è nella posizione desiderata, tieni premuto "MEM2" per 2 secondi: sentirai un singolo segnale acustico che indica che la posizione è stata salvata con successo nella posizione 2 del telecomando.

6. Per richiamare la prima posizione salvata, premere "1", il supporto TV a parete ruoterà automaticamente nella posizione 1.

7. Per richiamare la seconda posizione salvata, premere "2", il supporto a parete per TV ruoterà automaticamente nella posizione 2.

8. Il supporto a parete può essere installato in due direzioni (installazione normale o inversa). Quando trovi che la direzione di rotazione del supporto è diversa dalla direzione del pulsante premuto, imposta il telecomando seguendo la procedura: tieni premuto "△" per 5 secondi fino a quando non senti un segnale acustico, il telecomando ora è impostato correttamente per azionare il supporto.

INDICAZIONI DI ERRORE:

Protezione da sovracorrente: il cicalino emette un "beep beep" (2 bip) una volta

Il sensore segnala che il supporto è fuori portata: il cicalino emette un "beep beep" (2 bip) due volte

Il sensore segnala un'anomalia di funzionamento: il buzzer emette un "beep beep" (2 beep) per tre volte

L'unità rileva un'alimentazione anomala: il cicalino emette "bip bip" (2 bip) quattro volte

RIPRISTINO DEL SISTEMA

Scollegare e ricollegare l'alimentazione. Tenere premuto "OK" per 5 secondi. Il sistema inizierà a muoversi automaticamente, il supporto a parete per TV si sposterà in una posizione di 0 gradi e poi si fermerà con un segnale acustico, che indica che hai ripristinato correttamente il sistema. **Nota:** se il supporto TV non riesce a spostarsi nella posizione di 0 gradi durante il ripristino, rimuovere la TV prima di ripristinare nuovamente il sistema.

INDICAZIONE DI ERRORE

1. Il cicalino emette costantemente un suono di allarme: errore nel segnale di posizionamento

Ripristinare il sistema seguendo il manuale di istruzioni. Se il suono dell'allarme continua, contattarci per sostituire il prodotto.

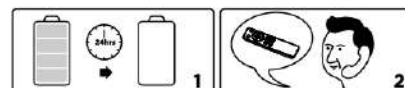


PROBLEMI DI CONTROLLO REMOTO

1. Perdita anomala di potenza

(Normalmente le batterie sono scariche dopo 24 ore senza utilizzare il telecomando)

Vi preghiamo di contattarci per sostituire il telecomando.



2. I pulsanti del telecomando non funzionano

Si prega di verificare se le batterie sono cariche. Se il problema non viene risolto, contattarci per sostituire il telecomando. Se il problema persiste anche dopo la sostituzione, contattateci per sostituire il prodotto.



FUNZIONAMENTO ANOMALO

Il supporto TV non può essere regolato su 0° o 170°

Si prega di ripristinare il sistema seguendo il manuale di istruzioni. Se il problema persiste, contattarci per sostituire il prodotto.



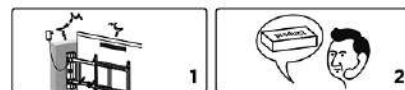
NON FUNZIONA

Controllare se l'alimentatore è collegato correttamente al prodotto. In tal caso, accendere l'alimentazione. Se non viene emesso alcun segnale acustico o non è presente l'indicazione di alimentazione tramite la luce rossa, verificare se l'alimentatore funziona correttamente. Se l'alimentatore non funziona, contattarci per sostituire l'alimentatore. Se l'alimentatore funziona correttamente, ma il supporto TV non funziona, contattarci per sostituire il prodotto.



RUMORE ANOMALO

Vi preghiamo di contattarci per sostituire il prodotto.



IL MOTORE NON RIESCE A FERMARSI/IL MECCANISMO ANTICOLLISIONE SLITTA

Vi preghiamo di contattarci per sostituire il prodotto.



Das Produkt wird mit Strom betrieben. Um Verbrennungen, Feuer und Stromschläge zu vermeiden und die sichere und korrekte Verwendung des Systems sowie die Langlebigkeit der Gesamtkonstruktion und der eingebauten Elektronik zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch.


WARNUNGEN

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht, verstehen die damit verbundenen Gefahren oder wurden von einer verantwortlichen Person gründlich in die Verwendung des Geräts eingewiesen die Sicherheit dieser Personen.

Lassen Sie die Kabel und Stecker nicht unorganisiert, um Stolperfallen vorzubeugen. Jegliche Versuche, die Konstruktion zu rekonstruieren, sind nicht gestattet.

- Beginnen Sie mit der Installation erst, wenn Sie alle in diesem Installationsblatt enthaltenen Anweisungen und Warnungen gelesen und verstanden haben. Wenn Sie Fragen zu den Anweisungen oder Warnungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.
- Diese Montagehalterung wurde NUR für die in diesem Handbuch angegebene Installation und Verwendung entwickelt. Eine unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt sollte nur von jemandem mit guten mechanischen Fähigkeiten und Grundkenntnissen installiert werden Erfahrung und versteht dieses Handbuch vollständig.
- Stellen Sie sicher, dass die Auflagefläche das Gesamtgewicht der Ausrüstung und aller angebrachten Hardware und Komponenten sicher tragen kann.
- Benutzen Sie zum sicheren Heben und Positionieren der Ausrüstung immer einen Helfer oder eine mechanische Hebevorrichtung.
- Schrauben fest anziehen, aber nicht zu fest anziehen. Zu festes Anziehen kann zu Schäden führen an den Gegenständen, wodurch ihre Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Die Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Produktausfällen und Verletzungen führen.
- Bitte zerlegen oder verändern Sie die elektronischen Komponenten des Produkts nicht ohne Genehmigung.


ANWEISUNGEN ZUR ELEKTRISCHEN SICHERHEIT

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Änderungen am jeweiligen Aggregat sind nicht gestattet.

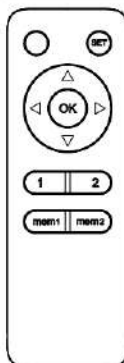
Betreiben Sie das System niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Wenn Teile beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren

Kundendienstvertreter, um Ersatz zu erhalten.

Betreiben Sie das System niemals, wenn es sich in einer feuchten Umgebung befindet oder seine elektrischen Komponenten mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.

Reinigen Sie das Produkt nicht, während das Gerät noch an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Zerlegen oder ersetzen Sie keine Komponenten, solange die Stromversorgung noch besteht. Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn das System nicht verwendet wird, und platzieren Sie den Netzstecker außerhalb der Reichweite von Kindern.

BENUTZERHANDBUCH FÜR DIE FERNBEDIENUNG

1. Kopplein der Fernbedienung mit der Halterung

Bitte beachten Sie **SCHRITT 1** zum Remote-Pairing (Schwenkarm um 90 Grad drehen).

Hinweis: Auch wenn die TV-Halterung nach der ersten Kopplung abgezogen wird, müssen Sie die TV-Halterung nicht erneut mit der Fernbedienung koppeln.

2. "◀" gedrückt halten, die Wandhalterung schwenkt nach links, zum Stoppen "◀" loslassen.

3. "▶" gedrückt halten, die Wandhalterung schwenkt nach rechts, zum Stoppen "▶" loslassen.

4. Speichern einer TV-Montageposition in Speicher 1

Wenn sich die TV-Halterung in der gewünschten Position befindet, halten Sie "mem1" 2 Sekunden lang gedrückt – Sie hören einen einzelnen Piepton, der anzeigt, dass die Position erfolgreich an Position 1 der Fernbedienung gespeichert wurde.

5. Speichern einer TV-Montageposition in Speicher 2

Wenn sich die TV-Halterung in der gewünschten Position befindet, halten Sie "mem2" 2 Sekunden lang gedrückt – Sie hören einen einzelnen Piepton, der anzeigt, dass die Position erfolgreich an Position 2 der Fernbedienung gespeichert wurde.

6. Um die erste gespeicherte Position abzurufen, drücken Sie "1", die TV-Wandhalterung schwenkt automatisch in die Position 1.

7. Um die zweite gespeicherte Position abzurufen, drücken Sie "2", die TV-Wandhalterung schwenkt automatisch in die Position 2.

8. Die Wandhalterung kann in zwei Richtungen montiert werden (normale oder umgekehrte Installation). Wenn Sie feststellen, dass die Schwenkrichtung der TV-Wandhalterung von der von Ihnen gedrückten Richtungstaste abweicht, stellen Sie die Fernbedienung wie folgt ein: Halten Sie "△" 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Die Fernbedienung ist nun erfolgreich eingestellt um die Halterung zu bedienen.

FEHLERANZEIGEN:

Überstromschutz: Der Summer gibt einmal einen „Piepton“ (2 Pieptöne) ab

Der Sensor zeigt an, dass sich die Montierung außerhalb der Reichweite befindet: Der Summer gibt zweimal einen „Piepton“ (2 Pieptöne) ab

Der Sensor zeigt einen Betriebsfehler an: Der Summer gibt dreimal einen „Piepton“ (2 Pieptöne) ab

Das Gerät stellt eine abnormale Leistung fest: Der Summer gibt viermal einen „Piepton“ (2 Pieptöne) ab

ZURÜCKSETZEN DES SYSTEMS

Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Halten Sie "OK" 5 Sekunden lang gedrückt. Das System beginnt automatisch mit der Bewegung, die TV-Wandhalterung bewegt sich in eine 0-Grad-Position und stoppt dann mit einem Piepton, der anzeigt, dass Sie das System erfolgreich zurückgesetzt haben.

Hinweis: Wenn sich die TV-Halterung beim Zurücksetzen nicht in eine 0-Grad-Position bewegen lässt, entfernen Sie den Fernseher, bevor Sie das System erneut zurücksetzen.

FEHLERANZEIGE

1. Der Summer gibt ständig einen Alarmton ab: „Fehler im Positionierungssignal“ Setzen Sie das System gemäß der Bedienungsanleitung zurück. Wenn der Alarm weiterhin ertönt, kontaktieren Sie uns bitte, um das Produkt auszutauschen.


PROBLEME MIT DER FERNBEDIENUNG

1. Ungewöhnlicher Leistungsverlust

(Normalerweise sind die Batterien nach 24 Stunden ohne Verwendung der Fernbedienung leer.) Bitte kontaktieren Sie uns, um die Fernbedienung auszutauschen.



2. Tasten auf der Fernbedienung funktionieren nicht

Bitte prüfen Sie, ob die Batterien Strom haben. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie uns bitte, um die Fernbedienung auszutauschen. Wenn das Problem nach dem Austausch immer noch nicht behoben ist, kontaktieren Sie uns bitte, um das Produkt auszutauschen.


ANORMALER BETRIEB

Die TV-Halterung kann nicht auf 0° oder 170° eingestellt werden

Bitte setzen Sie das System zurück, indem Sie der Bedienungsanleitung folgen. Wenn das Problem immer noch nicht behoben ist, kontaktieren Sie uns bitte, um das Produkt auszutauschen.


KANN NICHT BETRIEBEN WERDEN

Bitte überprüfen Sie, ob das Netzteil ordnungsgemäß an das Produkt angeschlossen ist. Wenn ja, schalten Sie bitte den Strom ein. Wenn kein Summertönen ertönt oder keine rote Lichtanzeige für die Stromversorgung ertönt, überprüfen Sie bitte, ob das Netzteil ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Netzteil nicht funktioniert, kontaktieren Sie uns bitte, um das Netzteil auszutauschen. Wenn das Netzteil ordnungsgemäß funktioniert, die TV-Halterung jedoch nicht, kontaktieren Sie uns bitte, um das Produkt auszutauschen.


UNGEWÖHNLICHES GERÄUSCH

Bitte kontaktieren Sie uns, um das Produkt auszutauschen.


MOTOR KANN NICHT STOPPEN/ANTIKOLLISIONSMECHANISMUS RUTSCHT DURCH

Bitte kontaktieren Sie uns, um das Produkt auszutauschen.



Le produit est alimenté par l'électricité. Afin d'éviter les brûlures, les incendies et les chocs électriques et de garantir une utilisation sûre et correcte du système et de maintenir la longévité de la construction globale et de l'électronique intégrée, veuillez lire attentivement les instructions.



AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances ne doivent pas utiliser l'appareil à moins qu'elles ne soient sous surveillance, qu'elles ne comprennent les risques encourus ou qu'elles n'aient reçu des instructions complètes sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de la sécurité de ces personnes.

Ne laissez pas les cordons ou la fiche désorganisés afin d'éviter les risques de trébuchement. Toute tentative de reconstruction de la construction n'est pas autorisée.

- Ne commencez pas l'installation avant d'avoir lu et compris toutes les instructions et avertissements contenus dans cette fiche d'installation. Si vous avez des questions concernant l'une des instructions ou des avertissements, veuillez contacter votre distributeur local.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé UNIQUEMENT comme spécifié dans ce manuel. Une installation incorrecte de ce produit peut causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne doit être installé que par une personne possédant de bonnes capacités mécaniques et possédant des connaissances de base en matière de construction, expérience et comprend parfaitement ce manuel.
- Assurez-vous que la surface d'appui supportera en toute sécurité le poids combiné de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Utilisez toujours un assistant ou un équipement de levage mécanique pour soulever et positionner l'équipement en toute sécurité.
- Serrez fermement les vis, mais sans trop serrer. Un serrage excessif peut causer des dommages, aux objets, cela réduit considérablement leur pouvoir de rétention.
- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des blessures.
- Veuillez ne pas démonter ou modifier les composants électroniques du produit sans autorisation.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

L'appareil doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil. Les modifications de l'unité de puissance donnée ne sont pas autorisées.

N'utilisez jamais le système avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés. Si une pièce est endommagée, veuillez contacter votre agent de service d'achat pour un remplacement.

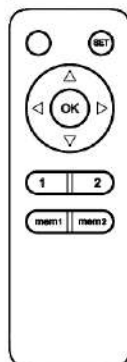
Ne faites jamais fonctionner le système s'il se trouve dans un environnement humide ou si ses composants électriques sont en contact avec des liquides.

Ne nettoyez pas le produit tant qu'il est sous tension.

Ne démontez pas ou ne remplacez pas les composants tant que l'alimentation est toujours connectée.

Débranchez l'appareil lorsque le système n'est pas utilisé et placez la fiche d'alimentation hors de portée des enfants.

GUIDE DE L'UTILISATEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE



1. Appairage de la télécommande au support

Veuillez consulter l'ÉTAPE 1 sur le couplage à distance (Tournez le bras oscillant à 90 degrés).

Remarque: Même si le support TV est débranché après le couplage initial, vous n'aurez pas à coupler à nouveau le support TV à la télécommande.

2. Appuyez et maintenez "◀", le support mural pivotera vers la gauche, relâchez "◀" pour arrêter.

3. Appuyez et maintenez "▶", le support mural pivotera vers la droite, relâchez "▶" pour arrêter.

4. Stockage d'une position de montage TV dans la mémoire 1

Lorsque le support TV est dans la position souhaitée, appuyez et maintenez "Mém1" pendant 2 secondes - vous entendrez un seul bip indiquant que la position a été enregistrée avec succès à l'emplacement 1 de la télécommande.

5. Stockage d'une position de montage TV dans la mémoire 2

Lorsque le support TV est dans la position souhaitée, appuyez et maintenez "Mém2" pendant 2 secondes - vous entendrez un seul bip indiquant que la position a été enregistrée avec succès à l'emplacement 2 de la télécommande.

6. Pour rappeler la première position enregistrée, appuyez sur "1", le support mural TV pivotera automatiquement vers la position 1.

7. Pour rappeler la deuxième position enregistrée, appuyez sur "2", le support mural TV pivotera automatiquement vers la position de l'emplacement 2.

8. Le support mural peut être installé dans deux directions (installation normale ou inversée). Lorsque vous constatez que la direction de pivotement du support mural TV est différente du bouton de direction sur lequel vous avez appuyé, réglez la télécommande en suivant le processus : appuyez et maintenez "△" pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore, la télécommande est maintenant réglée avec succès, pour faire fonctionner le support.

INDICATIONS D'ERREUR:

Protection contre les surintensités: le buzzer émet un "bip bip" (2 bips) une fois

Le capteur indique que la moture est hors de portée: le buzzer émet un "bip bip" (2 bips) deux fois

Le capteur indique un défaut de fonctionnement: le buzzer émet trois "bip bip" (2 bips)

L'unité détecte une puissance anormale: le buzzer émet quatre "bip-bip" (2 bips)

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Débranchez et rebranchez l'alimentation. Appuyez et maintenez "OK" pendant 5 secondes. Le système commencera à se déplacer automatiquement, le support mural du téléviseur se déplacera vers une position de 0 degré, puis s'arrêtera avec un bip, ce qui indique que vous avez réussi à réinitialiser le système.

Remarque: si le support TV ne peut pas se déplacer à une position de 0 degré lors de la réinitialisation, retirez le téléviseur avant de réinitialiser à nouveau le système.

INDICATION D'ERREUR

1. Le buzzer émet constamment un son d'alarme: l'erreur de signal de positionnement

Réinitialisez le système en suivant le manuel d'instructions. Si l'alarme continue, veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



PROBLÈMES DE TÉLÉCOMMANDE

1. Perte de puissance anormale

(Normalement, les piles sont déchargées après 24 heures sans utiliser la télécommande) Veuillez nous contacter pour remplacer la télécommande.



2. Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas

Veuillez vérifier si les piles sont alimentées. Si le problème n'est pas résolu, veuillez nous contacter pour remplacer la télécommande. Si le problème n'est toujours pas résolu après le remplacement, veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



FONCTIONNEMENT ANORMAL

Le support TV ne peut pas être réglé à 0° ou 170°

Veuillez réinitialiser le système en suivant le manuel d'instructions. Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



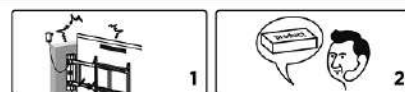
JE NE PEUX PAS FONCTIONNER

Veuillez vérifier si l'adaptateur secteur est correctement connecté au produit. Si tel est le cas, veuillez mettre sous tension. S'il n'y a pas de signal sonore ou d'indication d'alimentation par lumière rouge, veuillez vérifier si l'adaptateur secteur fonctionne correctement. Si l'adaptateur secteur ne fonctionne pas, veuillez nous contacter pour remplacer l'adaptateur secteur. Si l'adaptateur secteur fonctionne correctement, mais que le support TV ne fonctionne pas, veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



BRUIT ANORMAL

Veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



LE MOTEUR NE PEUT PAS S'ARRÊTER/LE MÉCANISME ANTI-COLLISION GLISSE

Veuillez nous contacter pour remplacer le produit.



El producto funciona con electricidad. Para evitar quemaduras, incendios y descargas eléctricas y garantizar el uso seguro y correcto del sistema y mantener la longevidad de la construcción general y la electrónica integrada, lea atentamente las instrucciones.


ADVERTENCIAS

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento no deben usar el aparato a menos que estén bajo supervisión, entiendan los peligros involucrados o hayan sido instruidos completamente en el uso del aparato por una persona responsable de la seguridad de estas personas.

No deje los cables o enchufes desordenados para evitar riesgos de tropezos. No se permite ningún intento de reconstruir la construcción.

- No comience la instalación hasta que haya leído y comprendido todas las instrucciones y advertencias contenidas en esta hoja de instalación. Si tiene alguna pregunta sobre cualquiera de las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.
- Este soporte de montaje fue diseñado para ser instalado y utilizado ÚNICAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones graves.
- Este producto sólo debe ser instalado por alguien con buena capacidad mecánica y conocimientos básicos de construcción, experiencia y comprende completamente este manual.
- Asegúrese de que la superficie de soporte de forma segura el peso combinado del equipo y todos los accesorios y componentes adjuntos.
- Utilice siempre un asistente o un equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo de forma segura.
- Apriete los tornillos firmemente, pero no los apriete demasiado. Apretar demasiado puede causar daños a los artículos, esto reduce en gran medida su poder de retención.
- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. El uso de este producto en exteriores podría provocar fallas y lesiones personales.
- No desmonte ni cambie los componentes electrónicos del producto sin autorización.


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

El aparato solo se debe utilizar con la fuente de alimentación proporcionada con el aparato. No se permiten alteraciones de la unidad de potencia dada. Nunca opere el sistema con un cable de alimentación o un enchufe dañados.

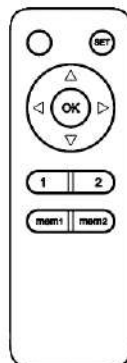
Si alguna pieza está dañada, comuníquese con su agente de servicio de compra para obtener un reemplazo.

Nunca opere el sistema si está en un ambiente húmedo o si sus componentes eléctricos tienen contacto con líquidos.

No limpie el producto mientras la alimentación aún esté conectada.

No desarme ni reemplace componentes mientras la energía aún esté conectada.

Desenchufe el aparato cuando el sistema no esté en uso y coloque el enchufe fuera del alcance de los niños.

GUÍA DEL USUARIO DEL CONTROL REMOTO

1. Emparejamiento del control remoto con el soporte

Consulte el PASO 1 sobre emparejamiento remoto (Gire el brazo oscilante 90 grados).

Nota: Incluso si el soporte para TV se desconecta después del emparejamiento inicial, no tendrá que volver a emparejar el soporte para TV con el control remoto.

2. Mantenga presionado "◀", el soporte de pared girará hacia la izquierda, suelte "◀" para detenerse.

3. Mantenga presionado "▶", el soporte de pared girará hacia la derecha, suelte "▶" para detenerse.

4. Almacenamiento de una posición de montaje de TV en la Memoria 1

Cuando el soporte para TV esté en la posición deseada, presione y mantenga presionado "MEM1" durante 2 segundos; escuchará un único pitido que indica que la posición se guardó exitosamente en la ubicación 1 del control

remoto.

5. Almacenamiento de una posición de montaje de TV en la Memoria 2

Cuando el soporte para TV esté en la posición deseada, presione y mantenga presionado "MEM2" durante 2 segundos; escuchará un único pitido que indica que la posición se guardó exitosamente en la ubicación 2 del control remoto.

6. Para recuperar la primera posición guardada, presione "1", el soporte de pared para TV girará automáticamente a la posición 1.

7. Para recuperar la segunda posición guardada, presione "2", el soporte de pared para TV girará automáticamente a la posición de ubicación 2.

8. El soporte de pared se puede instalar en dos direcciones (instalación normal o inversa). Cuando encuentre que la dirección de giro del soporte de pared para TV es diferente del botón de dirección que presionó, configure el control remoto siguiendo el proceso: presione y mantenga presionado "△" durante 5 segundos hasta que escuche un pitido, el control remoto ahora está configurado correctamente para operar el soporte.

INDICACIONES DE ERROR:

Protección contra sobrecorriente: el zumbador emite un "bip bip" (2 bips) una vez

El sensor indica que el soporte está fuera del alcance: el zumbador emite un "bip bip" (2 bips) dos veces

El sensor indica un fallo de funcionamiento: el zumbador emite un "bip bip" (2 bips) tres veces

La unidad detecta energía anormal: el timbre emite un "bip bip" (2 bips) cuatro veces

RESTABLECER EL SISTEMA

Desenchufe y vuelva a enchufar la alimentación. Mantenga presionado "OK" durante 5 segundos. El sistema comenzará a moverse automáticamente, el soporte de pared para TV se moverá a una posición de 0 grados y luego se detendrá con un pitido, lo que indica que restableció exitosamente el sistema.

Nota: si el soporte del televisor no puede moverse a una posición de 0 grados al restablecerlo, retire el televisor antes de restablecer el sistema nuevamente.

INDICACIÓN DE ERROR
1. El zumbador emite constantemente un sonido de alarma: error de señal de posicionamiento

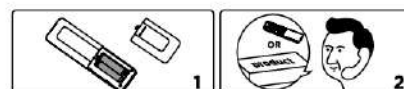
Reinicie el sistema siguiendo el manual de instrucciones. Si el sonido de la alarma continúa, comuníquese con nosotros para reemplazar el producto.


PROBLEMAS CON EL CONTROL REMOTO
1. Pérdida anormal de energía

(Normalmente las pilas se agotan después de 24 horas sin utilizar el mando a distancia) Por favor contáctenos para reemplazar el control remoto.


2. Los botones del control remoto no funcionan

Por favor verifique si las baterías tienen energía. Si el problema no se resuelve, contáctenos para reemplazar el control remoto. Si el problema aún no se resuelve después del reemplazo, contáctenos para reemplazar el producto.


OPERACIÓN ANORMAL
El soporte para TV no se puede ajustar a 0° o 170°

Reinicie el sistema siguiendo el manual de instrucciones. Si el problema aún no se resuelve, contáctenos para reemplazar el producto.


NO PUEDO OPERAR

Compruebe si el adaptador de corriente está conectado correctamente al producto. Si es así, encienda la alimentación. Si no hay un timbre o una luz roja que indica energía, verifique si el adaptador de corriente funciona correctamente. Si el adaptador de corriente no funciona, contáctenos para reemplazar el adaptador de corriente. Si el adaptador de corriente funciona correctamente, pero el soporte para TV no funciona, contáctenos para reemplazar el producto.


RUIDO ANORMAL

Por favor contáctenos para reemplazar el producto.


EL MOTOR NO PUEDE PARAR/EL MECANISMO ANTICOLISIÓN SE DESLIZA

Por favor contáctenos para reemplazar el producto.



Produkt jest zasilany energią elektryczną. Aby uniknąć oparzeń, pożaru i porażenia prądem elektrycznym oraz zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie systemu oraz zachować długowieczność całej konstrukcji i wbudowanej elektroniki, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji.



OSTRZEŻENIA

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy nie mogą używać urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem, rozumieją związane z tym zagrożenia lub zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo tych ludzi.

Nie pozostawiaj kabli ani wtyczek nieuporządkowanych, aby uniknąć niebezpieczeństwa polknięcia. Wszelkie próby odbudowy konstrukcji są niedozwolone.

- Nie rozpoczynaj instalacji, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tym arkuszu instalacyjnym. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące jakichkolwiek instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
- Ten wspornik montażowy został zaprojektowany do montażu i użytkowania. WYŁĄCZNIE zgodnie z instrukcją. Niewłaściwa instalacja tego produktu może spowodować uszkodzenie lub poważne obrażenia.
- Ten produkt powinien być instalowany wyłącznie przez osobę o dobrych zdolnościach mechanicznych i podstawową budowę doświadczenie i w pełni rozumie niniejszą instrukcję.
- Upewnij się, że powierzchnia nośna bezpiecznie utrzyma łączny ciężar sprzętu oraz całego podłączonego sprzętu i komponentów.
- Zawsze korzystaj z pomocy asystenta lub mechanicznego sprzętu do podnoszenia, aby bezpiecznie podnosić i ustawiać sprzęt.
- Mocno dokręć śruby, ale nie dokręcaj ich zbyt mocno. Nadmierne dokręcenie może spowodować uszkodzenie do przedmiotów, co znacznie zmniejsza ich siłę trzymania.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Używanie tego produktu na zewnątrz może prowadzić do awarii produktu i obrażeń ciała.
- Proszę nie demontować ani nie zmieniać elementów elektronicznych produktu bez zezwolenia.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem. Zmiany danej jednostki napędowej są niedozwolone.

Nigdy nie używaj systemu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. Jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu wymiany.

Nigdy nie używaj systemu, jeśli znajduje się on w wilgotnym środowisku lub jego elementy elektryczne mają kontakt z płynami.

Nie czyść produktu, gdy zasilanie jest nadal podłączone.

Nie demontować ani nie wymieniać komponentów, gdy zasilanie jest nadal podłączone.

Odcłącz urządzenie, gdy system nie jest używany, i umieść wtyczkę zasilania poza zasięgiem dzieci.

8. Uchwyt ścienny można zamontować w dwóch kierunkach (montaż normalny lub odwrotny). Jeśli stwierdzisz, że kierunek obrotu uchwyty ściennego telewizora różni się od naciśniętego przycisku kierunkowego, skonfiguruj pilota, postępując zgodnie z następującą instrukcją: naciśnij i przytrzymaj "△" przez 5 sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, pilot został pomyślnie skonfigurowany do obsługi uchwyty.

WSKAZANIA BŁĘDÓW:

Zabezpieczenie nadprądowe: brzęczyk wydaje jednokrotny sygnał dźwiękowy (2 sygnały dźwiękowe).

Czujnik wskazuje, że uchwyt przekroczył zakres: brzęczyk wydaje dwukrotnie sygnał dźwiękowy (2 sygnały dźwiękowe).

Czujnik sygnalizuje nieprawidłowe działanie: brzęczyk wydaje trzykrotny sygnał dźwiękowy (2 sygnały dźwiękowe).

Urządzenie wykrywa nieprawidłową moc: brzęczyk czterokrotnie wydaje „bip-bip” (2 sygnały).

RESETOWANIE SYSTEMU

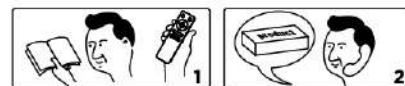
Odcłącz i ponownie podłącz zasilanie. Naciśnij i przytrzymaj "OK" przez 5 sekund. System zacznie się automatycznie poruszać, uchwyt ścienny telewizora przesunie się do pozycji 0, a następnie zatrzyma się, wydając sygnał dźwiękowy, co oznacza, że system został pomyślnie zresetowany.

Uwaga: jeśli podczas resetowania uchwyty telewizora nie można ustawić w pozycji 0 stopni, zdejmij telewizor przed ponownym zresetowaniem systemu.

SYGNALIZACJA BŁĘDÓW

1. Brzęczyk stale emituje dźwięk alarmowy: błąd sygnału pozycjonowania

Zresetuj system, postępując zgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli dźwięk alarmu będzie się powtarzał, skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.



PROBLEMY ZE ZDALNYM STEROWANIEM

1. Nienormalna utrata mocy

(Zwykle baterie rozładują się po 24 godzinach bez użycia pilota) Skontaktuj się z nami w celu wymiany pilota.



2. Przyciski na pilocie nie działają

Sprawdź, czy baterie mają moc. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z nami w celu wymiany pilota. Jeśli po wymianie problem nadal nie został rozwiązany, skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.



NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE

Uchwyty do telewizora nie można ustawić pod kątem 0° ani 170°

Proszę zresetować system postępując zgodnie z instrukcją obsługi. Jeśli problem nadal nie został rozwiązany, skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.



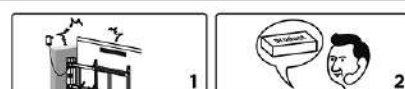
NIE MOGĘ DZIAŁAĆ

Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony do produktu. Jeśli tak, włącz zasilanie. Jeśli nie słychać dźwięku brzęczyka ani czerwonej lampki sygnalizującej zasilanie, sprawdź, czy zasilacz działa prawidłowo. Jeśli zasilacz nie działa, skontaktuj się z nami w celu wymiany zasilacza. Jeśli zasilacz działa prawidłowo, ale uchwyt do telewizora nie działa, skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.



NIENORMALNY HAŁAS

Skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.

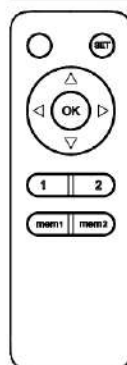


SILNIK NIE MOŻE SIĘ ZATRZYMAĆ/MECHANIZM ANTYKOLIZYJNY ŚLIZGA SIĘ

Skontaktuj się z nami w celu wymiany produktu.



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



1. Parowanie pilota z uchwytem

Zobacz **KROK 1** dotyczący zdalnego parowania (Obróć ramię wahadłowe o 90 stopni).

Uwaga: Nawet jeśli uchwyt telewizora zostanie odcłączony po pierwszym sparowaniu, nie będzie konieczne ponowne parowanie uchwyty telewizora z pilotem.

2. Naciśnij i przytrzymaj "◀", uchwyt ścienny obróci się w lewo, zwolnij "◀", aby się zatrzymać.

3. Naciśnij i przytrzymaj "▶", uchwyt ścienny obróci się w prawo, zwolnij "▶", aby się zatrzymać.

4. Zapisywanie pozycji mocowania telewizora w pamięci 1

Gdy uchwyt telewizora znajdzie się w żądanej pozycji, naciśnij i przytrzymaj "mem" przez 2 sekundy – usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy wskazujący, że pozycja została pomyślnie zapisana w lokalizacji 1 pilota.

5. Zapisywanie pozycji mocowania telewizora w pamięci 2

Gdy uchwyt telewizora znajdzie się w żądanej pozycji, naciśnij i przytrzymaj "mem" przez 2 sekundy – usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy wskazujący, że pozycja została pomyślnie zapisana w lokalizacji 2 pilota.

6. Aby przywołać pierwszą zapisaną pozycję, naciśnij "1", uchwyt ścienny do telewizora automatycznie obróci się do pozycji 1.

7. Aby przywołać drugą zapisaną pozycję, naciśnij "2", uchwyt ścienny do telewizora automatycznie obróci się do pozycji 2.



In compliance with EU directive WEEE this product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products in compliance with WEEE directive, otherwise contaminative and hazardous substances can pollute the environment.



Conformément à la directive européenne WEEE, ce produit est marqué de ce symbole. Cela signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères générales. Il existe un système de collecte séparé pour leurs produits conformément à la directive DEEE, sinon des substances contaminantes et dangereuses peuvent polluer l'environnement.



With the CE sign, Techly® ensures that the product is conformed to the basic European standards and directives. The full text of the EU declaration of Conformity is available on the www.techly.com website in the product page.



Avec le signe CE, Techly® garantit que le produit est conforme aux normes et directives européennes de base. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site www.techly.com dans la page produit.



In conformità con la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con questo simbolo non devono essere conferite con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti in conformità con la direttiva RAEE, altrimenti le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente. Il presente prodotto deve essere conferito nei centri di raccolta preposti allo smaltimento e riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



De conformidad con la directiva WEEE de la UE, este producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recolección separada para sus productos de acuerdo con la directiva WEEE, de lo contrario, las sustancias contaminantes y peligrosas pueden contaminar el medio ambiente.



Con il marchio CE, Techly® garantisce che il prodotto è conforme agli standard e alle direttive europee di base. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.techly.com nella pagina del prodotto.



Con la marca CE, Techly® garantiza que el producto cumple con las normas y directivas europeas básicas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web www.techly.com en la página del producto.



Gemäß der EU-Richtlinie WEEE ist dieses Produkt mit diesem Symbol gekennzeichnet. Das bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermisch werden dürfen. Für diese Produkte gibt es ein separates Sammelsystem gemäß der WEEE-Richtlinie, da sonst kontaminierende und gefährliche Stoffe die Umwelt belasten können.



Zgodnie z dyrektywą UE WEEE ten produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Istnieje system oddzielnej zbiórki dla produktów zgodnie z dyrektywą WEEE, w przeciwnym razie substancje zanieczyszczające i niebezpieczne mogą zanieczyszczyć środowisko.



Mit dem CE-Zeichen stellt Techly® sicher, dass das Produkt den grundlegenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Website www.techly.com auf der Produktseite verfügbar.



Znak CE Techly® gwarantuje, że produkt jest zgodny z podstawowymi normami i dyrektywami europejskimi. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej www.techly.com na stronie produktu.